

## همراه با ارتش نوین خلق در فیلیپین

بنقل از کارگر انقلابی شماره ۹۵۱ (۵ آوریل ۱۹۹۸) ارگان  
حزب گمونیست انقلابی آمریکا

# همراه با ارتش نوین خلق در فیلیپین

مقدمه‌ی ویراستار

به تازه‌گی یکی از نویسنده‌گان کارگر انقلابی به فیلیپین دعوت شد تا روزهایی را در کنار یک واحد از ارتش نوین خلق بگذراند.

فیلیپین کشور فقیری است که ۷۰ میلیون نفر جمعیت داشته و ساختاری نیمه‌فسودال – نیمه‌مستعمره دارد. تسلط امپریالیستی، کشور را به بیراهه برده و مردم را در وضعیت اقتصادی ناهنجاری قرار داده است. اما خلق فیلیپین دورانی خونین از مبارزه‌ای انقلابی را نیز در چندتاری تاریخ افتخارآمیز خویش دارد. در سال ۱۹۶۸ حزب کمونیست فیلیپین (سی پی پی)، مارکسیسم، لینینیسم، اندیشه مائوتسه دون را محور ایدئولوژیک خود قرار داد.

ارتش نوین خلق یا آنطور که مصطلح است، ان پی آ، نیروی رزمانه انقلاب فیلیپین است. محور اصلی مبارزه حول یک انقلاب دهقانی است که زمینداران بزرگ و بورژوازی کمپرادور را که بوسیله امپریالیسم حمایت می‌شود، هدف قرار داده است. علیرغم یورش وحشیانه طبقات بر سر قدرت و فراز و فرودهای بسیار، انقلاب فیلیپین راه پیشروی خود را گشوده است. در سال ۱۹۹۲، سی پی پی که عضو جنبش انقلابی انتراناسیونالیستی (ریم) نیست یک کارزار را بر سر مواضع استراتژیک انقلابی خود به راه انداخت و در این کارزار رابطه‌ی ان پی آ را با توده‌ها تحکیم بخشیده و آگاهی ایدئولوژیکی را بین توده‌ها برد.

مبارزه در فیلیپین مبارزه‌ی مهمی علیه امپریالیسم است و درخور حمایتی همه جانبه از طرف انقلابیون و ترقی خواهان سراسر جهان است.

نویسنده این مقاله از کلیه‌ی رفقای فیلیپینی که این مسافرت را تدارک دیدند، تشکر می‌کند. اسامی به خاطر رعایت مسائل امنیتی عوض شده است.

کامیون ما که مدتی را در جاده‌ی ساحلی به پیش رفته بود اکنون به ناگهان توقف

کرد. با دوست همسفرم از کامیون پیاده شده و به شب زیبا نگریستیم. آسمان صاف بود و شب آرام و ماه و ستاره‌گان می‌درخشیدند. زیر پایم، نه چندان دور، آواز دریابی که بر ساحل می‌نواخت به گوش می‌رسید. اما پیش از آنکه بتوانم بیش از آن از زیباییهای طبیعت لذت ببرم، کسی مرا به پیش روی به سوی تپه‌ها فراخواند. از جاده خارج شده مسیر باریکی را در پیش گرفته و صعود را آغاز کردیم. قلبم در انتظار می‌تپید؛ سفر به مناطق پایگاهی آغاز شده بود.

جاده‌ی باریک به منزل یکی از هواداران ختم می‌شد و در آنجا راهنمای من، کامیلو، با صاحبخانه در مورد امنیت منطقه وارد گفتگو شد. دقایقی بعد دوباره پیاده به راه افتادیم. لحظاتی از نیمه شب گذشته به کلبه یک دهقان وارد شدیم؛ از درون تاریکی صدایی گفت: «رققا خوش آمدید، چندین روز اینجا مندیرتان بوده ایم.» به دقت نگاه کردم و دو نفری را دیدم که آرام نجوا میکردند. یکی نشسته، آندیگری مسلح، سر پا ایستاده بود. لحظاتی که در انتظارش بودم؛ سرانجام ارتش نوین خلق، ان پی آ را ملاقات میکردم. ده روز را همراه این یگان به سر خواهم برد.

دشمن، منطقه را زیر نظر داشت و ما بایستی مواطن حرکاتمان باشیم. پس از یک استراحت کوتاه، در تاریکی به راه افتادیم اما در راه اجازه داشتم چراغ دستی خود را تنها برای چند لحظه روشن کنم تا از همراهان کمک بگیرم. سه ساعت بعد به یک کلبه‌ی دهقان وارد شدیم که دو روز را آنجا اطراف کنیم.

## دیدار با دهقان هوادار، آشنایی با مبارزان

### سروخ

ما در کلبه سزار که آنرا هنگام عبور یگانهای ارتش نوین خلق در اختیار آنها قرار میداد منزل کردیم. او و زنش در مدت اقامت ما به کارهای روزانه‌ی خود مشغول بودند و رزمندگان ان پی آ نیز به وظایف خود می‌پرداختند: شستن لباسها، تعمیر

اسلحده‌ها، پختن غذا (یکان رزمنده غذای همده افراد را آماده می‌گرد و این شامل صاحب خانه نیز می‌شد) و گشت زنی از جمله‌ی وظایف آنها بود. در این اندیشه بودم که چه چیزی این دهقانان را به حمایت از رزمندگان سرخ کشانده است. با کمک و ترجمه کامیلو یک مصاحبه برنامه‌ریزی شد.

سزار یک دهقان میانه حال است. او زندگی سختی دارد اما همین زندگی نیز با شرایط دهقانان بی‌زمین یا کارگران کشاورزی در منطقه قابل مقایسه نیست. سزار به من گفت که به پرورش درختان نارگیل و موز مشغول است و در زمینی به مساحت چندین هکتار (هر هکتار ۵۲ جریب) سبزیکاری می‌کند.

از سزار پرسیدم: کی در ارتباط با ارتش نوین خلق قرار گرفتی؟  
جواب: «سال ۱۹۸۵ با ارتش نوین خلق آشنا شدم؛ من خوشابندان زیادی در رابطه با سازمانهای توده‌ای دارم.»

س: چه چیزی در مورد ان خ توجهت را بیش از همه به خود جلب کرده است؟  
ج: زان پی آخ خوب است. دزدان اموال مردم را فراری می‌دهد و دهقانان و شوربختان را در امر تولید کمک می‌کند.

س. آیا ان پی آ آنطور که برنامه‌اش مشخص می‌کند می‌تواند قدرت را به استئمارشدگان و بی‌چیزان بدهد؟ آیا این برنامه عملی است؟  
ج: بله، فقرا می‌توانند جامعه را بگردانند.

س: آیا نیروهای دولتی مزاحمتی برایت فراهم نمی‌کنند؟  
ج: چندین بار به اینجا آمده و بازجویی ام کرده‌اند اما چیزی دستگیرشان نشده است.

به این می‌اندیشم که آیا پیام حزب راهش را در میان توده‌ها گشوده است. سزار توضیح میدهد که در مورد تصحیح خط اصلاحاتی دارد و از اشتباهات و شکستهای گذشته با خبر است، از مائوتسه دون و انقلاب چین شنیده است.  
وقت کم بود و سزار بایستی به کارهای خودش مشغول می‌شد. همینکه سزار بد

مزروعه رفت، کامیلو به شوخی گفت: «سزار مقدس آخرالزمان است، سر پیری درگیر مسائل انقلاب شد»

بعد از ظهر را با بحث و گفتگو با افراد واحد چریکی در مورد خانواده هاشان و گذشته سیاسیان سپری کرد.

امیلیا که دختر بیست و چندساله ایست از یک خانواده دهقان همان منطقه آمده است. گذشته سیاسی او نیز به جنبش شهری متصل است. پدرش که یکی از فعالین مبارزات سندیکایی در مانیل بوده توسط سگهای زنجیری رژیم در اواخر دهه هشتاد به قتل رسیده است. تِس کارهای خبررسانی (پیک) را برای جنبش انجام داده و در سازماندهی جوانان دهقان فعال بوده است. خوزه که جوان زیر بیست ساله ایست، جوانترین عضو این واحد و از مردم بومی منطقه است.

ایزابل که بیش از چهل سال سن دارد، بیشتر عمر را مخفیانه در نواحی روستایی مشغول فعالیت انقلابی بوده است. بچه هایش در شهر توسط بستگانش نگهداری میشوند اما گاه مخفیانه با ایزابل دیدار میکنند. ایزابل رهبر حزبی این منطقه است و مسئولیتهای سیاسی و نظامی بسیاری را در این جبهه ی چریکی دارا بوده است. او اطلاعات زیادی در مورد اوضاع و احوال موجود دارد و از انرژی و امیدی سرشار بهره میبرد. با ایزابل ژرفتر قضایای سیاسی را بررسی خواهم کرد و از تجربیاتش بهره ها خواهم بردا.

دو مورد هست که توجهم را نسبت به این واحد بیشتر جلب کرده است: سرسپردگیشان به انقلاب و رفاقت کم نظریشان نسبت به همیگر. ما همیگر را «کا» صدا میزنیم که مخفف «کاساما»ست، واژه ای که در زبان تاگالوگ به معنی «رفیق» است. (تاگالوگ زبان اکثریت مردم فیلیپین است). حتا «دوی» سگی که به همراه واحد چریکی به هر کجا میرود عنوان «کا» دوی! را دارد.

کامیلو برنامه‌ی شام را برایم معلوم کرد: «سزار از صحبت با تو خیلی راضی بوده و چند صرع خانگی را برای شام هدیه داده است.» غذای خوب و به موقعی بود

زیرا فردا صبح بایستی پای پیاده به راه می‌افتدیم.

## اردوگاه

پرسیدم کجا میرویم و ایزابل پاسخ داد: «به جایی که حتا کارابانو نیز نمی‌تواند برود» (کارابانو یک نوع بوفالوی فیلیپینی است که در کار کشاورزی به دهقانان خدمت میکند). در حقیقت ما به مناطق کوهستانی ای رهسپار بودیم که به عنوان اردوگاهی برای عقب‌نشینی و تجدید قوای رزمندگان ارتش نوین خلق در نظر گرفته شده بود.

از میان درختزاران انبوهی گذشتم. شاخ و برگ انبوه درختان سایبانی از طبیعت بر سرمان کشیده بود. هوا بخارآلود و راه گلآلود و صعود دشوار بود. نفرات واحد، مسلح، به ستون یک و بی‌صدا به پیش میرفتند. اگرچه که مواطن راه رفتنم بودم اما با این وجود چندین بار لیز خورده و به خود خنیدم. رهبر واحد، لوئی، به من گفته بود که رزمندگان ارتش نوین خلق برای مانور در شباهای جنگل و کوه آموزش‌های لازمه را دیده‌اند ... و من حالا متوجه می‌شدم که تِس صندل به پا دارد. سطح زمین تغییر کرده و حالا ما به منطقه‌ای رسیده بودیم که زمین از چوب پوشیده بود. جایی که کارابانوها تنده برباده درختان را حمل میکردند و بارهای آذوقه را منتقل مینمودند. از رودخانه‌ها و نهرهای بسیاری گذشتم و آنگاه که اولین تیغه‌ی خورشید بامدادی بر جنگل سبز فرو نشست، به اردوگاه رسیدیم.

اردوگاه شامل دو پناهگاه بود که با بامبو ساخته بودند و در یکی از آنها که بزرگتر بود آشپزخانه قرار داشت که غذای افراد را تأمین میکرد. دوران اقامت من، اردوگاه حتا هنگامی که باران به شدت می‌بارید، بسیار شلوغ بود. بعضی از رزمندگان مشغول کار ساختمانی بودند، بعضی‌ها به جمع آوری چوب، سبزیجات و میوه‌جات مشغول بودند و دیگران مأموریتهای محله‌ی دیگری را به انجام می‌راندند. رزمندگان در همه حال مسلح بوده یا اینکه اسلحه را همیشه در

دسترس داشتند. شب که می‌رسید، بانوچهای (بانوچ نوعی تختخواب است که از کرباس یا تور درست شده است) خود را به بدنه‌ی پناهگاه محکم می‌کردند و بر آن به خواب میرفتند. ساده زیستن و خودکفایی همیشه مورد نظر ان پی آ بوده است. زندگی در اردوگاه به نظر من کسالت آور نبود و برعکس، جاذبه‌ی بسیاری داشت. نه تنها تعهد این رزمندگان به انقلاب قابل تعمق بود، که جو موجود و بحث‌های سیاسی و سرودهای انقلابی نیز جاذبه‌ی زندگی در اردوگاه را چندین برابر کرده بود. به خاطر می‌آورم شیی یکی از رفقاء یک ترانه‌ای را خواند که حاکی از دلدادگی دو رزمnde نسبت به همیگر بود اما شرایط انقلاب و مسئولیتها مانع از آن می‌شد که آندو به هم برسند. این ترانه اگرچه که از اشتیاق و آرزوی فراوان آندو سخن می‌گفت اما در عین حال ژرفای آگاهی سیاسی و تعهدی را نیز بیان میکرد که آندو زندگیشان را وفق آن کرده بودند.

## نگاهی به مبارزه مسلحane

ارتش نوین خلق یک ارتش دهقانی است که توسط حزب کمونیست فیلیپین (سی پی)، حزب پیشو طبقه کارگر رهبری می‌شود. سی پی پی بر آن است تا یک انقلاب دموکراتیک نوین را به پیش برد بـ «سه کوه» امپریالیسم، سرمایه‌داری بوروکرات و ساختار نیمه فنودالی فائق آید. مرکز این انقلاب دموکراتیک نوین مبارزه مسلحane دهقانی در مناطق روستایی است.

انقلابیون می‌توانند با یک جنگ درازمدت خلق در نواحی روستایی، سرانجام شهرها را از طریق دهات محاصره کرده و یک انقلاب سراسری را به انجام رسانده، ساختار نیمه فنودالی – نیمه مستعمره را مضمحل کنند. انقلاب دموکراتیک نوین، پیش در آمد انقلاب سوسیالیستی است.

بخشی از فیلیپین که ما در آن بودیم لوزان نام دارد که مردم آن به طور عمده به کشاورزی مشغول بوده و از مناطق بسیار فقیرنشین کشور محسوب می‌شود. صنعت

اینجا جایی ندارد و کارخانه‌های کوچکی هم اگر هستند چندان به حساب نمی‌آیند. منطقه‌ای است که در آن زمین‌باری متصرکز بسیار شایع است؛ همپای این بزرگ فنودالی، سل، مalaria، بیماریهای روده‌ای و بیسواندی رواج بسیار داشته و از مشکلات مهم توده‌های دهقانی است. بدین معنی دلیل از سال ۱۹۷۱ که اولین فعالیت سیاسی به اینجا رسیدند، این منطقه بستری برای مبارزه مسلح‌حانه بوده است. بیست و پنج سال است که انقلابیون فیلیپین در پی یک انقلاب دهقانی بوده‌اند. در این مسیر، مبارزه مسلح‌حانه با قدرت ادامه داشته و در نواحی تحت عمل، ارگانهای نوین قدرت خلق بربا شده‌اند. اواسط دهه هشتاد مبارزه مسلح‌حانه در بسیاری از مناطق روستایی فیلیپین، شامل همین منطقه‌ای که من نیز در آن بودم به نقاط اوج خود رسید. اما چند سالی است که این مبارزه به سطح پایینتری فروکش کرده است. چرا چنین اتفاقی پیش آمده است؟

اوایل ۱۹۹۲، نیروهای انقلابی مرحله‌ی «بازسازی» را آغاز نمودند. آنها این بازسازی را به خاطر مشکلاتی که اواخر دهه‌ی ۸۰ و اوایل دهه‌ی ۹۰ دچار آن شده بودند، ضروری می‌دانستند. چه مشکلاتی گریبانگیر انقلاب شده بود؟ دولت یک «جنگ تمام عیار» برای نابودی کامل انقلاب و وحشت توده‌های دهقان را به راه انداخته بود. در این پروسه دهقانان بسیاری مجبور شدند خانه و زندگی خود را ترک کرده رهسپار مناطقی دیگر شوند. در همان زمان یک خط سیاسی غلط درون سی پی پی سر بلند کرده حزب را دچار رویزیونیسم نمود که نتیجه‌اش شکتهای بسیاری بود.

در این رابطه ا ن خ دست به یک کارزار مهم جهت کسب مناطق نفوذ از دست داده نمود که در هنگام «جنگ تمام عیار» رژیم از دست داده بود. این کارزار همچنین به منظور کسب اعتماد از دست رفته‌ی دهقانان به حزب صورت می‌گرفت و موضع دهقانان در رابطه با حزب را پالش میداد. این حرکت تأثیری قاطع بر روند مبارزه مسلح‌حانه داشت.

یک رفیق از رهبری که چند روزی در اردوگاه ما اقامت داشت، مسائلی را برایم توضیح داد. او گفت: «مبارزه مسلحانه شکل عمدۀ مبارزه در فیلیپین است و جنگ خلق سه جزء جدایی ناپذیر دارد: رفم ارضی، مناطق پایگاهی و مبارزه مسلحانه. مبارزه مسلحانه عمدۀ است (در این چند سال اخیر). ما بر این بوده ایم که حمایت توده‌ای از انقلاب را بالا بردۀ، جنبش‌های توده‌ای را دامن زده، سازمانهای مردمی را به راه انداخته، مسائل مردم را به بحث کشیده و به دهقانان آگاهی سیاسی بدھیم. ما زمینه را برای یک جنگ چریکی فراهم می‌کیم.»

اما کار توده‌ای موفق بدون وجود ان خ صورت نخواهد گرفت. ایزابل اشاره کرد که بدون ان خ انقلابی در جریان نخواهد افتاد، توده‌ها را به رعب و وحشت می‌اندازند و کسی نخواهد بود که از آنان حمایت کند. ان خ در فعالیتی که به آن «تهاجم تاکتیکی» گفته می‌شود درگیر است. شبیخون، حمله، کمین و عملیاتی علیه مزدوران رژیم از این تاکتیکهای تهاجمی‌اند. وقتی که در مانیل بودم به دفعات روزنامه‌هایی را دیدم که از حمله‌ای ان خ علیه پاسگاه‌های پلیس در شهرهای کوچک خبر می‌دادند. در منطقه‌ای که در آن بودم یک ماشین گشت ارتش توسط چریکها مورد حمله قرار گرفته بود. رفیقی که با او در گفتگو بودم اشاره کرد که حجم تاکتیکهای تهاجمی در آینده افزایش خواهد یافت. بنابرین سال‌هاست که ان خ در مناطق روستایی سازمانهای مردمی به وجود می‌آورد و توده‌ها را آموزش سیاسی می‌دهد. این آن چیزی است که رهبری انقلاب به ضرورت آن پی برده است. اخیراً ان خ با تکیه به اعلامیه‌ای ماه مارس ۱۹۹۷ حزب کمونیست، اعلام کرده است که جنگ چریکی را به سطح بالاتر و پهنانی بیشتری میرساند.

یک اعلامیه که در دسامبر ۱۹۹۷ (پس از اینکه از فیلیپین بازگشتم) از طرف آرماندو لیواناگ صدر کمیته رهبری حزب منتشر شده است خاطر نشان می‌کند: «نیاز به یک انقلاب دموکراتیک از طریق جنگ درازمدت خلق بیش از همیشه ضروری و روشن است... حمایت توده‌ای مهمترین عامل ادامه تاکتیکهای تهاجمی و

بازدارنده تهاجم دشمن است. این مهم از طریق کار توده‌ای همه جانبه، تنبیه توده‌ها، سازماندهی و به حرکت در آوردن آنان حول خواستهایشان در پروسه انقلاب دموکراتیک عملی خواهد بود.

تعادل بین کار توده‌ای و تاکتیکهای تهاجمی بایستی برقرار باشد. یک سیاست انقلابی بایستی اعمال شود، کادرها، اعضا، فرماندهان و جنگجویان بایستی مطالعات سیاسی و آموزش‌های نبرد چریکی خود را ادامه دهند. تاکتیکهای تهاجمی بایستی با توجه به تواناییها به اجرا در آید.»

## مبارزه دو خط و تصحیح خط

هر انقلابی باید از عقبگردها و اشتباهاتش بیاموزد. هر انقلابی باید مبارزه‌ای بی امان را علیه خطوط و برداشتهای غلط به انجام برساند تا به پیروزی نائل آید. درک مائونیستها این است که این مبارزات همچون درسهای سیاسی و ایوئولوژیکی توده‌ها و انقلابیون را آموزش میدهند و انقلاب فیلیپین نیز از این قاعده جدا نیست.

این جا خوب است حزب کمونیست فیلیپین را در سال ۱۹۹۲ نگاهی بیندازیم. بدینصورت خواننده‌گان بهتر با فراز و فرودها انقلاب فیلیپین در چند ساله اخیر آشنا میشوند.

اشارة کردم که یک خط راست در حزب سر بلند کرد. کسانی که پشت آن بودند ادعا میکردند که طبیعت جامعه‌ی فیلیپین دچار دگرگونی شده و رشد سرمایه‌داری سیستم استثماری نیمه فتووالی در روستاهای را از بین برده است. آنها می‌گفتند که جامعه روزبروز شهنشین میشود. در دید آنان، جنگ خلق درازمدت مائونیستی و دکترین محاصره شهرها از طریق روستاهای دیگر در مورد جامعه فیلیپین صدق نمیکند. آنها تبلیغ میکردند که بهتر است مبارزه را به شهرها کشید. بر این اساس بر آن بودند تا یک نیروی عمدۀ نظامی را در مناطق روستایی سازماندهی کرده و

طی یک تهاجم بزرگ به شهرها آنها را آزاد نمایند و می‌گفتند که در این مسیر شورش‌های شهری را تشویق کرده از آنان نیز کمک خواهند گرفت.

این نظریه غلط خیلی انقلابی به نظر می‌آمد. ادعا می‌گرد که پیروزی خیلی سریع به دست خواهد آمد و نبرد نهایی به زودی به وقوع خواهد پیوست. اما این خطی نبود که به انقلاب منتهی شود. کسانی که منادی آن بودند در حقیقت در پی پیروزی سریع بودند. آنها سیاست را در خدمت سلاح قرار میدادند. ایزابل توضیح داد که بد کار سیاسی – ایدئولوژیکی بین کادرهای ان خ و توده‌ها بهایی داده نشده بود. آنها خود را از زندگی و مبارزه دهقانان کنار کشیدند و نهایتاً به این شک رسیدند که توده‌های دهقان نمی‌توانند انقلاب کنند.

با مطالعه‌ی آثار منادیان این خط فهمیدم که چگونه مرز میان سویالیسم و رویزیونیسم را مخدوش کرده‌اند. آنها سویال امپریالیسم روسیه را سویالیستی میدیدند و بعضی هایشان تمایل داشتند تا اندیشه مائوتسه دون را از خط ایدئولوژیک – سیاسی حزب بردارند.

اما در این دوره حزب چار ضعفهای ایدئولوژیکی بود. موضع حزب در رابطه با رویزیونیسم تنگ شیائوپینگ به خوبی روش نبود. درک حزب در مورد سویال امپریالیسم روس ضعیف بود و روسیه را به عنوان یک منبع کمک میدید.

همانطور که اشاره کردم اواخر دهه‌ی ۸۰ و اوایل دهه‌ی ۹۰ فشار نظامی رژیم بر ان خ و مناطق دهقانی هوادار افزایش یافته و این یک یورش ضدانقلابی عمدۀ ای بود. در مناطقی که حمایت دهقانی از ان خ قطع شده بود، انقلابیون می‌باشند خود به تنهایی با نیروهای ارتشی رژیم درگیر می‌شدند. هنگامی که شرایط برخلاف نظریه‌ی این خط به نفع انقلاب به پیش نرفت، بعضی هاشان خط عرض کرده احساس کردند که امپریالیستها و نیروهای ارتجاعی قدر قدرتند و اعتمادشان را به مبارزه مسلحانه از دست دادند.

هواداران این خط در یک مبارزه درون حزبی شکست خورده‌اند و دیگر در حزب

وجود ندارند. بسیاری از آنها حالا علناً از رفرمیستها حمایت می‌کنند و بعضیهایشان حتاً به همکاری با رژیم پرداخته‌اند. اما خط غلطشان در حزب باعث ضربه‌های فراوان سازمانی، سیاسی و نظامی شد.

رهبری حزب کمونیست فیلیپین نتیجه‌ی این دوره را جمعبندی کرده و از خود به واسطه دور ماندن از راه مانو انتقاد کرده است. در سال ۱۹۹۲، حزب کارزار <sup>۱۶</sup> «تصحیح خط» را به راه انداخت.

تصحیح موقعیت، نیازمند این بود که خود ان خ بازسازی می‌شد، استوارتر می‌گرددید، و موقعیت و توانش را میان دهقانان بهبود می‌بخشید. حزب این دوره را دوره‌ی «ادامه کاری همه جانبی» می‌نامد. تصحیح خط همچنین نیازمند این بود که اعضای حزب و ارتش نوین خلق آگاهی ایدئولوژیکی – سیاسی خود را بالا برند. واحدی که من با آن بودم مشغول مطالعه در مورد مبارزه بود. یک سند مهم حزبی به «تصحیح خط» فراخوان می‌دهد. ایزابل گفت: «مابر اصول مبارزاتی تأکید دوباره می‌گذاریم و تحلیلمان اینست که ما کشوری نیمه فشردال – نیمه مستعمره داریم و اینکه بایستی یک جنگ درازمدت خلق را به راه انداریم». در مدت اقامتم در کنار چریکها، چندین روزمنده قدیمی به من گفتند که درس‌های مانو «در سالهای ۸۰ بخوبی سالهای ۷۰ مطالعه نشده است. ایزابل گفت: «ما به نوشته‌های مانو برمی‌گردیم، به اصول اولیه مانوتسه دون».

مبارزانی که با آنها به بحث نشستم در مورد کارزار بازسازی و تصحیح خط خوشبین بودند. داستانهای زیادی در رابطه با اینکه انقلاب بین توده‌ها ریشه میدواند برای گفتن داشتند.

همچنانکه پیشتر اشاره کردم، رهبری فراخوان شدت بخشیدن به مبارزه مسلحانه را میدهد. بنا به اطلاعیه‌ی آرماندو لیواناگ که دسامبر ۱۹۹۷ منتشر شد: «ارگانهای رهبری حزب سکوت و سکون محافظه‌کاری را در هم می‌ریزند... بایستی به مبارزه با اشتباهات اپورتونیستهای «چپ» و راست اقدام کنیم. باید مبارزه مسلحانه را

بعنوان شکل اصلی مبارزه شدت بخشیم و مبارزه انقلابی در ده و شهر را هم‌آهنگ کنیم. راه رحایی از قید استثمار تنها انقلاب دموکراتیک نوین است که طی یک جنگ درازمدت خلق به پیروزی میرسد.»

شرایط سخت و بغرنج است و پیروزی بر این شرایط مبارزه‌ای بی‌امان را طلب می‌کند. اما میتوان گفت که انقلاب فیلیپین تا کنون به خوبی در برابر امپریالیسم مقاومت کرده است. اینکه چگونه مبارزه مسلحانه به سراسر کشور گسترش یابد و به پیش رود و چگونه انقلاب تواناییهای سیاسی – ایدئولوژیکی خود را افزون کند و ریشه‌های مانوئیستی خود را تقویت نماید، مورد توجه خاص خلق‌های سراسر جهان خواهد بود.

## ارتش انقلابی، ارتش خلق است

با توجه به مباحثات بسیار با رزم‌مندگان و نگاهی از نزدیک به ارتش نوین خلق، بخوبی دریافتم که چه اندازه ارتش انقلابی با یک ارتش بورژوازی متفاوت است. تجربه‌ی ان پی آ و رزم‌مندگان مانوئیست پرو و نپال درسهای فراوانی را برای توده‌های تحت ستم آمریکا نیز در بر دارد. این را می‌گوییم و میدانم که راه انقلابیان اگرچه که نهایتاً با مبارزه مسلحانه قرین خواهد شد، با هم متفاوت است. ان پی آ با دشمن در جنگ و در خدمت خلق است. ارتشی است که با توده‌ها در هم آمیخته، از آنان می‌آموزد و بد آنان معتقد است. در این منطقه به طور تقریب ۷۰ درصد آنانی که بد ان پی آ پیوسته‌اند از خانواده‌ای دهقانان از همین محل آمده‌اند. ارتشی است که سیاست انقلابی را در فرماندهی قرار داده و در پی تغییرات است. ارتشی است که توده‌ها را به تغییر جهان و تغییر خویش به حرکت انداخته است.

امروز، به عنوان بخشی از پروسه بازسازی، اکثر نیروهای ارتش نوین خلق در دسته جات کوچک برای شرکت در کارهای توده‌ای به حرکت در آمده‌اند و بخشی از

نیروها نیز در یک جبهه‌ی چریکی مسترکز شده‌اند. یک واحد چریکی ان بی آ شامل ۷ تا ۱۲ نفر است که به «دسته جات کوچک تبلیغ مسلحانه» تقسیم می‌شوند. سن متوسط رزمندگان بین ۱۸ تا ۲۱ و افسران مسئول ۳۰ تا ۳۲ سال است. در مورد وظایف یک واحد به طور نمونه پرسیدم. وظایف عمدۀ را این‌طور برشمردمند: آموزش ایدئولوژیکی، مطالعه، کپی کردن اعلامیه‌ها، سازماندهی سیاسی، آموزش و بسیج توده‌ها بخصوص در مورد انقلاب ارضی، کارهای اقتصادی، کمک به توده‌ها در امر افزایش تولیدات و درآمدها، عضوکری و عملیات نظامی. افراد واحد تحت آموزش قرار می‌گیرند تا که به «رزمندگانی حرفه‌ای» تبدیل شوند. مفهومش این است که فنون لازمه‌ی جنگ را فرا گیرند و بتوانند در آموزش توده‌ها موفق گردند؛ و همچنانکه کا (رفیق‌الینو شرح داد: «اگر یکی از ما کشته شد، دیگری بتواند جایش را بگیرد» آموزش سیاسی نقش مهمی دارد و بقول ایزابل: «چریک بدون ایدئولوژی ارزشی ندارد.» می‌خواستم بدانم کدامیک از کارهای مأثر توسط افراد واحد مورد مطالعه قرار می‌گیرد. تِس در مورد آنچه که آنها «پنج اشعدی طلایی» می‌نامند برایم صحبت کرد. نوشته‌هایی مانند «به توده‌ها خدمت کنیم» و «به یاد نورمن بسیون» که بر خدمت به توده‌ها، کار زیاد، از خودگذشتگی و روحیه‌ی انتربنیونالیستی تأکید می‌گذارد.

هر واحدی برنامه‌ی مشخص فعالیتهاش را دارد و کارش را مرتبًا به نقد و انتقاد و بررسی می‌کشد.

واحدی که با آن بودم بین ۱۵ تا ۲۰ باریو را در نواحی چریکی تحت پوشش داشت. یک باریو(ده) کوچکترین واحد روسایی در فیلیپین است. از این باریوها بطور مرتب دیدن می‌شد و بعضی از اعضای تیم حتا چند روزی را بین آنها می‌مانندند. کارلو گفت: «وقتی که نیمه شب در خانه‌ها را به صدا در می‌آوریم اجازه میدهند داخل شویم و ما در مورد جنگ مسلحانه با آنها وارد بحث می‌شویم. اما گاه که دشمن را از پنجه در حال آمدن می‌بینند، درهاشان را می‌بنند — شاید

هم از ترس برای نوشیدن آب اجازه دهنده وارد شوند.»  
لوئی، افسر ان پی آ و رهبر این واحد در مورد کارشان بیشتر توضیح داد: «ما برای جلوگیری از دزدی چهارپایان مردم را سازماندهی میکنیم و دهقانان را در رابطه با قطع غیرقانونی جنگلها و ماهیگیری بی رویه (که زندگی دهقانان را به خطر می اندازد و محیط زیست را از بین میبرد) کمک میکنیم. علیه سوء استفاده‌ی بازرگانان و ارتشیان مبارزه میکنیم. به دهقانان در امر کاشت و دیگر کارهای کشاورزی یاری میرسانیم. جاسوسان رژیم را در باریوهای مختلف شناسایی و آنگاه که موقعیت دست دهد تنبیه میکنیم.»

بمن گفته شد که زنان یک چهارم افراد آن خ در این منطقه را تشکیل میدهند اما در نقاط دیگر این درصد بیشتر است. آنطور که خود مشاهده کردم رابطه‌ی بین زنان و مردان بسیار رفیقانه بود. افراد با هم کار میکردند و نوع کار (آشپزی، نگهبانی، ...) را بطور مرتبت بین خود عوض میکردند. مشکلات سیاسی و اقتصادی به طور جمعی مورد بررسی قرار میگرفت. در صحبت‌هایی که با رزمندگان داشتم متوجه اطلاعات آنها در زمینه سیاسی، اجتماعی و اقتصادی و مسائل مربوط به زنان در نواحی روستایی شدم.

این‌ابل، همانطور که پیشتر اشاره کردم یک مسئول حزبی منطقه‌ای است، اما در تمام کارها با دیگر افراد واحد بطور یکسان کار میکرد. متوجه شدم که یکی از سیاست‌هایی که در پروسه‌ی تصحیح خط صورت گرفته این بوده است که مسئولین در تماس بیشتری با افرادی باشند که کار توده‌ای انجام می‌دادند. انقلاب همچنین بر آن است تا بورکراسی‌ای را که زمان قدرت رویزیونیستها در حزب رواج فراوان یافته بود کاوش بدهد.

طبعتاً من اینجا بودم تا هر آنچه را که می‌توانم در مورد انقلاب فیلیپین کسب کنم. اما رفقای فیلیپینی نیز مرا در مورد انقلاب در آمریکا زیر سوال گرفتند. آنها میدانستند که من یکی از هواداران حزب کمونیست انقلابی آمریکا هستم

بنابرین خیلی مایل بودند نظرم را در مورد استراتژی و تاکتیکهای انقلابی «در شکم اژدها» بدانند. از من همچنین خواسته شد تا در مورد جنگ خلق در پرو صحبت کنم.

## مصطفی با لویی

اوایل اقامتم در اردوگاه فرستی دست داد تا با لویی مسئول واحد گفتگویی داشته باشم. میخواستم تحلیلش را در مورد شرایط موجود جویا شوم.

من: نقطه‌ی قوت دشمن کدام است؟

لویی: انبوه سلاح و نیروی جاسوسی اش.

من: نقطه‌ی ضعف دشمن چیست؟

لویی: عدم حمایت توده‌ای، بی بصیرتی و نخوتش.

من: شرایط فعلی در این منطقه را چگونه می‌بینی؟

لویی: ما در کار تبلیغی قوی هستیم، اما پایگاه‌های توده‌ای و عضوگیریمان بایستی قویتر شوند. مناطقی هستند که ما مجبور شدیم از آنها خارج شویم و هنوز در آنجا فعالیت نداریم.

من: اگر شرایط پیشرفت کند آمریکا چه واکنشی را نشان خواهد داد؟

لویی: ما آموخته‌ایم که علیه امپریالیسم مبارزه کنیم.

من: ارتش نوین خلق ۳۰ سال است که در حال مبارزه است، روحیه اتان را چگونه حفظ می‌کنید؟

لویی: ما بر اصول تکیه می‌کنیم. سعی می‌کنیم اشتباهاتمان را تکرار نکنیم و مردم را در مورد جنگ درازمدت خلق آموزش میدهیم. هنگامی که تازه تصحیح خط آغاز شده بود روحیه‌ی بعضی‌ها پایین رفته بود اما حالا شرایط بهتر است اما لازم است که مطالعات سیاسی خود را افزایش دهیم. میخواهم سطح آگاهی سیاسی ام را بالاتر ببرم.

من: آیا انقلاب میتواند پیروز شود؟

لوبی: بله، تعداد مردمی که خواهان انقلاب هستند بیش از مرتجلین است.

من: راجع به قوای نظامی دشمن چه میگویی؟

لوبی: توده‌ها تعیین کننده‌اند.

موقع صرف ناها رسیده بود که به آن نیاز داشتم. چند روزی است که به گبی (نوعی

گیاه که با شیر نارگیل می‌پزند) علاقمند شده‌ام.

بارانی که صبحگاهان به شدت می‌بارید بند آمده و وقت آن رسیده بود تا به دیدار سه تن از دهقانان درگیر در مبارزه در منطقه برویم. آنها عضو گروه زیرزمینی سازماندهی باریو (ده) بودند. آنها میخواستند در مورد شرایط دهقانان و مسائل سیاسی به بحث بنشینند. در گوشه‌ی یک باغچه‌ای دیدار کردیم؛ بر تنہ‌ی افتاده‌ی یک درخت نشستیم و به گفتگو پرداختیم. در نزدیکی، یکی از رزمندگان ارتش نوین خلق به نگهبانی ایستاده بود.

رولان از سال ۱۹۸۶ به فعالیت پرداخته بود اما پدر و تیتو سال ۱۹۹۴ به گروه سازماندهی زیرزمینی پیوسته بودند. هر سه از خانواده‌های فقیر دهقانی آمده بودند، دهقانانی که به سختی زندگیشان را با زمین کوچکی که در اختیار داشتند اداره میکردند. رولاند گفت که دهقانان در منطقه‌ی آنان به کشت آباقا (کنف) مشغول هستند که با آن طناب، لباس و دیگر مایحتاج را تهیه میکنند. آنها همچنین به کشت ذرت و گیاهان ریشه‌ای روزگار میگذرانند. او گفت که کشاورزی به تنها یک جوابگوی نیازمندیهای زندگی نبود بنابرین او به قطع درختان نیز می‌پردازد اما بازگانان مجبورش میکنند که چوبها را به قیمت خیلی ارزان بفروشد.

پدر و وجود آن پی آ در باریوشان (دهشان) صحبت کرد: «وجود آن پی آ به خاطر فقر توده‌ها و شرایط عقب مانده‌ی محل و بخصوص بخاطر کشت زمین است. بخاطر آن پی آ ما در مورد شرایط فیلیپین و جهان آگاه شده‌ایم. با کمک رفقای اخ خواهیم توانست دیگران را نیز آگاه کنیم. به آنها کمک خواهیم کرد تا از

طريق مبارزه زمينها را به مصادره کنند.»

در مورد تغييراتی که پس از آمدن ان پی آ در منطقه پيش آمده پرسيدم. تيتو بايانيهان (لغتى تاگالوگ به معنى تبادل کار) را مثال آورده. تحت رهبری ان خ دهقانان بک کمک همديگر ميروند و کارها را جمعی انجام ميدهند و از اين طريق مقدار كشت را بالا ميبرند.

باران دوباره شروع شد و ما بد کلبه يك دهقان هوادار وارد شده اما بحشمان را ادامه داديم. پدره گفت: «فيليپين از نظر مواد معدني و اوليه غني است اما امپرياليسم اين منابع را در کنترل دارد؛ به اين دليل است که ما در فقر مانده‌ایم». رولاند با اشاره به کوهستان گفت: «به کوه نگاه کنید، ميشود به کشت‌های متفاوتی دست زد اما دولت زمينها را در مصادره دارد و ما را از بهره‌گيری از زمين بمنصب گذاشته است. به همين دلائل ساده است که مبارزه مسلحه در فيليپين و در ديگر کشورهای جهان در جريان است. به چه دليل امپرياليسم آمريكا در کشورمان حضور دارد؟ ما خواهان خروج امپرياليسم از فيليپين هستيم.».

## مائوئيسیم و مسائله‌ی کشاورزی

پيش از ورود به فيليپين مطالعاتی در مورد تحليل مائوئيسیتی در رابطه با انقلاب در جامعه نيمه فشووال - نيمه مستعمره انجام دادم و سعی کردم خود را با مسائل مهمی که جنبش مائوئيسیتی در اينگونه کشورها روبروست آشنا سازم.

انقلاب در جهان سوم بايستی به مقابله با سه کوه برود. سرمایه داري بوروکرات را که متکی به امپرياليسم است نابود کند، زمينداری نيمه فشووالی را از بیخ و بن برکنند و امپرياليسم را وادار به فرار کنند.

مانوتسه دون پيشگام اينگونه انقلاب است که انقلاب دموکراتيک نوين ناميده ميشود و توسط ايدئولوژي آزاديبخش پرولتاريسي رهبری ميگردد. اين انقلاب

دھقانان را بعنوان نیروی اصلی آن بسیج میکند. در کشورهایی که توسط امپریالیسم تحت ستم قرار گرفته‌اند راه حلی انقلابی در مورد مساله‌ی زمین بخش اساسی رهایی از ستم امپریالیستی است.

شعار «زمین از آن کسیست که آنرا میکارد» یک شعار عادلانه است که علیه تمرکز انبوه وسایل تولید و نابرابری اجتماعی در مناطق روستایی که توسط استثمارگران اعمال میشود، به کار میرود. «زمین از آن کسیست که آنرا میکارد» موقعیت‌های جدیدی را خلق میکند که در پی آن سطح زندگی توده‌ها را دچار تغییراتی مشبّت میکند.

حمله به زمینداری متمرکز، دھقانان را قادر میکند تا به دفاع از حقوق خود برخیزند و ستم فتووالی را در کلیتش به مبارزه بطلبنند. حق مالکیت زنان بر زمین به عنوان مثال، بخش کلیدی مبارزه‌ای است که زنان تحت ستم در مناطق روستایی علیه این سیستم به پا کرده‌اند. «زمین از آن کسیست که آنرا میکارد» گام تعیین کننده‌ای در انهدام سیستم کهن میباشد؛ اما گام نهایی محسوب نمیشود. «زمین از آن کسیست که آنرا میکارد» زیرینای خیز پرگ بعدی یعنی خیز به سمت سوسیالیسم در زمینه کشاورزی خواهد بود. دھقانانی که صاحب زمین خواهند شد کشاورزی کنپراتیو را گام به گام سامان خواهند داد و مالکیت جدید جمعی را به منصه‌ی عمل در خواهند آورد.

مانوئیسم به ما می‌آموزد که برای رسیدن به چنین جامعه‌ای بایستی قدرت سیاسی را از طریق جنگ خلق به دست آوریم. لازم است نقاط پایگاهی را در مناطق روستایی به وجود آوریم و قدرت خلق را در آنجا اعمال کنیم؛ این شرایط اولیه پیشبرد یک انقلاب ارضی است.

از دیدگاه مانوئیستی، اینگونه سیاستها و تغییرات برای به خدمت گرفتن نیروی کارگران و دھقانان و پیشبرد انقلاب ضروری میباشد. بنابرین خیلی مایل بودم ببینم چگونه مبارزان فیلیپینی اینگونه مسائل را بررسی

کرده و به حل آنها کمربسته‌اند.

## واقعیتهاي در مورد مناطق روستايي فيليپين

جنبس انقلابي در فيليپين توانسته است اقتصاد کشاورزی کشور را بخوبی تحليل کند. در اينجا بخشی از اطلاعاتی را که طی اقامتم با رزمندگان بدست آوردم (علمی) ميکنم.

بيش از ۶۰ درصد مردم فيليپين در مناطق روستايي زندگی ميکنند و دهقانان حدود ۵۰ درصد نيري اکار کشور را شامل ميشوند. زمين عمده ترين منبع درآمد روستائيان است. اما زمين در دست زمينداران بزرگ و شركتهای بزرگ امپرياليستی متمرکز است و زمينهای بيشتری روز به روز در دست دولت و شركتهای کشاورزی، چوب بری، گله داری و معادن سقوط ميکند.

زمینداران بزرگ کمتر از یك درصد جمعیت کشور را شامل ميشوند اما درصد زمينهای قابل کشت را در اختیار دارند. اين طبقه زميندار در سطوح مختلف دولتی نفوذ دارند و ارتش از منافع آنان دفاع ميکند. و اين در حالی است که اين زمينداران ممکن است نيروهای شبه نظامي خود را نيز داشته باشند. فيليپين سرزميني است که در آن استثمار نيمه فنودالي واقعیت دردنگ و عرياني است. بسياري از دهقانان مجبورند زمين را از زمينداران به بهای گرافی اجاره کنند و در آخر از کار طاقت فرساي خود سودی نبرند. از هر ۱۰ دهقان ۷ تای آنان بی زمينند.

شكل بسيار رايح فنودالي در فيليپين اين است که دهقانان بر آنچه که کشت ميکنند مالكيتی ندارند. اجاره کنندگان زمين (دهقانان فقير) بخشی از برداشت برنج، نارگيل و ديگر توليدات خود را به عنوان اجاره بها به ارباب ميدهند؛ و اين پرداخت اجاره بها بی توجه به شرایط بازدهي توليد بايستی صورت گيرد، به اين مفهوم که اگر يك سال برداشت خوب نبود، دهقان مجبور است اجاره را بپردازد. سهم اربابي بين ۹۰ تا ۴۰ درصد متغير است و دهقانان مستول هزينه کاشت و

داشت و برداشت میباشند.

دهقانان از طریق بازرگانانی که قیمت‌های مواد ضروری زندگی را بی‌رویه افزایش میدهند و تولیدات مردم را به قیمت‌های نازل خریداری میکنند نیز تحت فشار قرار میگیرند. دهقانان بی‌زمین و آنهایی که زمینهای کوچکی در اختیار دارند اغلب مجبورند پول سودی از ریاخواران قرض بگیرند.

از دهقانان که بگذریم، کارگران کشاورزی نیز در روستاهای به کار مشغولند. آنها تحت استثماری شدید زندگی میکنند و با پول دریافتی در ازای کاری طاقت‌فرسا به زحمت امورات خوش را میگذرانند. دهقانان فقیر اغلب مجبور میشوند نیروی کار خود را به عنوان کارگر کشاورزی بفروشند تا به حیات خود ادامه دهند.

بیشتر دهقانان در فیلیپین از زمین کمی برخوردارند و ابزاری بسیار ابتدایی را در پروسه‌ی تولید به کار میگیرند. فشار اقتصادی کمرشکن است و بسیاری از دهقانانی که زمین کمی در اختیار دارند توان کاشت آنرا نداشته به عنوان کارگر کشاورزی استخدام میشوند یا به شهرها مهاجرت مینمایند. فقر، بیماری و بیسوادی روستاهای فیلیپین را به ستوه آورده است.

## انقلاب فیلیپین و رفوم ارضی

حزب کمونیست فیلیپین تحلیلش این است که نیاز دهقانان به زمین مساله‌ای است که در پروسه‌ی مبارزه برای رسیدن به دموکراسی نوین بایستی به آن پاسخ داده شود. انقلاب فیلیپین، این نیاز را با مبارزه‌ی مسلحانه و تأسیس قدرت خلق در مناطق روستایی در هم آمیخته است. این قلب جنگ درازمدت خلق است که به اضمحلال سیستم نیمه مستعمره – نیمه فشوادی خواهد انجامید.

پیش از آنکه به مناطق روستایی بروم در رابطه با جبهه‌ی دموکراتیک ملی (ان دی اف) که یک جبهه‌ی متعدد ملی و سازمان زیرزمینی انقلاب فیلیپین است مطالعاتی داشتم. چگونگی رفوم ارضی را از دیدگاه انقلاب فیلیپین ببینیم:

«برنامه‌ی حداقل فعلی رfrm ارضی، کرایه‌ی زمین را کاهش می‌دهد، رباخواری را منسخ می‌کند و مبادله‌ی نیروی کار را در میان دهقانان تبلیغ می‌نماید... این برنامه، حقوق کارگران کشاورزی را نیز بهبود می‌بخشد و قیمت تولیدات کشاورزی دهقانان را افزایش می‌دهد. پس از پیروزی سراسری انقلاب، Rfrm ارضی حداکثر ممکن خواهد بود؛ این Rfrm شامل مصادره زمین و مایملک زمینداران بزرگ و تقسیم عادلانه‌ی آن بین دهقانان بی‌چیز خواهد بود.»

انقلاب فیلیپین بخش‌های مشخصی از طبقه‌ی زمین‌دار را هدف قرار داده است – زمینداران بزرگ و ستمکار – آنهایی که تفکه‌گاشان را بر روی دهقانان نشانه گرفته‌اند، آنهایی که زمین را به زور از دست دهقانان می‌گیرند و آنهایی که روابط تنگاتنگی با هیئت حاکمه دارند.

بر اساس تجربیات و سباهاتی که با توده‌ها داشتم درک حزب را در رابطه با حل مسائل مشخص انقلاب ارضی متوجه شدم. همچنین تغییراتی را که انقلاب در مورد اقتصاد روستایی بد انجام رسانده است واقع گردیدم.

## کاهش کرایه‌ی زمین

فرانک، یکی از رفقاء رهبری در منطقه در مورد کارهای کمرشکن و خط‌ترنای کشاورزان نارگیل صحبت کرد: «در ۳ هکتار زمینی که در آن درختان نارگیل موجود است، در هر ۴۵ روز در حدود ۳۰۰۰ تا ۴۰۰۰ نارگیل بدست می‌آید. نارگیل‌ها بایستی از درختان چیده شده و به زیر آیند، از آنجا توسط بوفالوها به کوره‌ها منتقل شوند؛ در آنجا بایستی در هر ۲۰ ساعت کار در روز حدود ۱۰۰۰ آتای آنها را پوست کن کرد، شکست و پخت و آنوقت که آماده‌ی فروش شد، آنها را به بازار برد.»

بیشتر کارهایی که توضیح دادم (چیدن، پوست کدن) توسط دهقانان فقیر و کارگران کشاورزی انجام می‌شود. دهقانان فقیر کسانی هستند که زمین زمینداران بزرگ را از

طريق دهقانان میانه حال کرایه کرده اند. زنان در فازهای مختلف کاشت، داشت و برداشت نارگیل فعال هستند.

نارگیلستانها در فیلیپین در تسلط زمینداران بزرگ است. فرانک توضیح داد: «مالکان کرایه‌ی زیادی را در شکل دو سوم تولیدات نارگیل از دهقانان می‌گیرند. مالکان معمولاً مبادرانی دارند که در محل زندگی می‌کنند. مبادرها مستول وصول بهره مالکانه در روستاهای هستند. آنها نارگیلهای آماده را از دهقانان می‌خرند؛ و اغلب در وزن کردن و قیمت گذاری آن دهقانان را فربی میدهند. بعضی از مبادران اسلحه حمل می‌کنند».

جنبش انقلابی برنامه‌ی رفرم ارضی حداقل را در مناطق بسیاری از نواحی روستایی در فیلیپین به مرحله‌ی اجرا در آورده است. در این برنامه مالکان خلع ید نشده اند؛ زمینهایشان نیز به تصرف در نیامده است. تعریض تولیدات اما به نفع دهقانان تمام شده است. نتیجه را فرانک «بسیار مهم» تلقی می‌کند. در مورد تولید نارگیل، معنی اش این است که دهقانان دو سوم تولید را بهره می‌برند. فرانک می‌گوید: «بعضی وقتها موفق بوده ایم که کرایه زمین را از این هم پایین‌تر بیاوریم»؛ و این آن چیزی است که ان دی اف در برنامه‌اش خواهان آن شده است؛ افزایش حقوق برای کارگران کشاورزی.

با تنزیل خواری که با بهره بسیار زیاد در اختیار دهقانان محتاج گذاشته می‌شود به شدت برخورد می‌شود. تحت سیستم رباخواری در این منطقه، وامهایی به نرخ بهره‌ی ۱۵ درصد به دهقانان واکذار می‌شود. اما در نتیجه‌ی مبارزه‌ای شدید، این نرخ به نصف تقلیل یافته است. در این منطقه، ارتش نوین خلق دهقانان را علیه ستم مالکان سازماندهی کرده و از آنان حمایت می‌کند.

از فرانک پرسیدم کرایه را چگونه پایین می‌آورید؟ «یکی از راهها برخورد با مالکان است؛ تظاهرات روبروی محل اقامت مالک، شعار دادن و تهدید زمیندار؛ اما راه عمده، مذاکره است. سالها مبارزه‌ی ارتش نوین خلق مقاومت مالکان را

ست کرده است. بنابرین ارتش نوین خلق نخست سعی خواهد کرد با آنان به مذاکره بنشیند.»

فرانک توضیح کاملی از روش آن خ در رابطه با انقلاب ارضی که آیا در آن نیروی نظامی به کار گرفته میشود توضیحاتی ارائه داد. «آن خ بایستی آموزش بدهد و ترغیب کند اما این خود توده هایند که بایستی به مقابله با زمینداران بزرگ برخیزند.» آن خ نمی تواند خود را به جای توده ها به کار گیرد.

با تعدادی از اعضای آن خ در مورد کارشان در مناطق روستایی به بحث و گفتگو نشستم. لینو از اوضاع عمومی می گفت که: «بحران بزرگی کشور را در بر گرفته و دهستان نیاز روزانه اشان را به سختی بدست می آورند.»

در مناطق روستایی فیلیپین، زمین به سرعت بدست سرمایه گذاران خارجی، داخلی و فنودالهای قدیمی و جدید سقوط میکند. زمینی که به دهستان می رسد، معمولاً نوعی نامرغوب است که بازدهی خوبی ندارد. مردان مجبور میشوند در پی بدست آوردن نیاز روزمره زندگی، از روستاهای مهاجرت کرده و این خود بار بیشتری را بر دوش زنان میگذارد.

در مناطقی که ارتش نوین خلق نفوذ دارد، به دهستان در پروسه‌ی تولید کمک میشود تا بازدهی کارشان را بالا ببرد و مشکلاتشان را حل نماید. دهستان ترغیب میشوند تا همپای تولیدات عمدۀ، به کشت دیگر گیاهان دست زده تا درآمدهای خود را افزایش دهند.

فرانک میگفت در این دوره از مبارزه ««زمین از آن کسیست که آنرا میکارد»، دستور روز نیست. برنامه‌ی حدائق کاهش کرایه در بخش‌های وسیعی به کار افتاده است.»»

می خواستم بدانم که چرا انقلابیون فیلیپین مصادره و تقسیم زمین را در برنامه روز خود ندارند (من در مورد برنامه حدائق، کاهش کرایه ها در پروسه‌ی انقلاب ارضی صحبت میکنم). اینها سوالاتی مهم و مشکلند که در فیلیپین و دیگر کشورها

نیز خود را نشان میدهدند.

فرانک فاکتورهای بسیاری را اشاره کرد. مهمتر از همه «جنگی که در مناطق روستایی در جریان است و تغییر در تعادل نیروها» و این تعادل هنوز به نفع انقلاب نیست بنابرین امر تقسیم زمین را نمی‌توان «تشییت» کرد. به زبانی دیگر، انقلاب به پیش می‌رود اما دشمن اغلب در پی راهی است تا آنچه را که از دست داده باز پس گیرد. این مرحله مصافهایی مهم را طلب می‌کند.

سنواتی هم در مورد توانایی‌های انقلاب در برابر قدرت دشمن مطرح است – حزب، ارتش نوین خلق، سازمانهای توده‌ای و ارگانهای قدرت سیاسی. انقلاب بایستی آمادگی آنرا داشته باشد که با تلافی جوئی‌های دشمن به مصاف برخیزد. سطح آگاهی و سازماندهی توده‌ای به قول فرانک بایستی در نظر آورده شود. او گفت که «خودگردانی» زمین لازمه‌اش این است که دهقانان در این رابطه آموزش دیده باشند. تقسیم عادلانه‌ی زمین به قول فرانک زمانی میسر است که حزب و ارتش نوین خلق کادرهای حرفه‌ای کافی در اختیار داشته باشند تا بتوانند توده‌ها را در این راه سازماندهی کرده به حرکت در آورند.

به قول فرانک «آگاهی توده‌ها به تجربه‌اشان بستگی دارد. هرگاه که توده‌ها پیروزی‌هایی علیه دزدان احشام یا کاهش کرایه‌ها بدست آورند، بایستی از تجربه‌هاشان جمعبندی کرد و درس گرفت. توده‌ها باید بدانند که وجودشان و وجود ارتش نوین خلق آنان را به پیروزی رسانده است. آنها باید بدانند که تمامی فعالیتهاشان بایستی به قدرت توده‌ای ختم شود. ما سیاستهایی مانند برنامه‌ی حداقل در مورد کاهش کرایه‌ها را بخوبی با توده‌ها در میان میگذاریم و به آنها میگوییم که چرا زمینها را مصادره نمی‌کنیم تا بطور عادلانه تقسیم‌شان کنیم. همینطور، آنها را در رابطه با جنگ درازمدت خلق، انقلاب ارضی و پایگاههای

محلی آموزش میدهیم.»

## تجربیاتی پیشرفتہ تو

جایی کہ انقلاب مسلحانہ توان بیشتری دارد می توان از برنامہ می حداقل گذشت و بد تقسیم زمینها اقدام کرد، ان خ دھقانان را در تصرف مزارعی کہ زمینداران رہایش کرده بودند و مصادرہ می اموال فنودالہائی ستمکار رہبی کرد، در جاہائی نیز انقلاب توانست کوپراتیوہائی دھقانی را سازمان دهد کہ در آنها دھقانان بطور جمعی بد کشت مشغول شدند و خرید و فروشہائی جمعی را تأسیس کردند، اینگونہ فعالیتها نیز در برنامہ جبھہ دموکراتیک ملی مستر است.

بد فاصلہ می یک روز راہپیمایی باریوی هست کہ در آن بد قول یکی از رزمندگان «حدود ۳۰۰ خانوادہ سیاسی اسکان دارند»، اینجا بخشی از یک منطقہ می وسیع و مهم چریکی است، این ناحیہ از پس سالہا مبارزہ انقلابی و ضد حملہ های ارتজاعی بدست آمدہ است، پیش از اینها حزب یک شعبہ اینجا داشت و سازمانهای توده ای وابستہ بد حزب و نیروهای رزمی خودکفا بیز حضور داشتند کہ پس از صربات واردہ در نبردھائی خونین و عقب نشیتی هایی موقتی، دوبارہ سازماندھی شدہ اند.

اینجا در دھمی ۸۰ یک قلعہ استراتژیک زمیندار بزرگ محل بد تصرف در آمد، کرایہ نشینان ذرت، نارگیل و قارچ کشت میکردند، زمین مصادرہ و بین دھقانان تقسیم گردید، زمیندار کہ در شهر زندگی میکرد با این عمل بد مخالفت برخاست اما در حقیقت دارائیهایش در اختیار بانک قرار گرفته بود، دھقانان بر این زمین مستقر شد و بد تولید افزودند، کارلو گفت کہ اخیراً دولت مأمورانی را بد اینجا فرستادہ تا بد وضع قبالہ ها رسیدگی کنند، مبارزہ دوبارہ جان میگیرد.

در این باریو، تجربیہ مبادله نیروی کار، کہ آن سے دھقان سابق الذکر بد آن اشارہ کرددند، بسیار پیشرفته است، گروہ های پنج نفرہ با هم کار می کنند؛ شخم زدن و کود دادن را بد نوبت انجام میدهند و ۵ روز هفتہ را کار می کنند، اینگونہ کمکھائی متناظر نہ تنها تولید را افزایش میدهند بلکہ وسیله ای برای آگاہی بخشی

جمعی نیز دست. سازمانهای که به مسائل جوانان و زنان رسیدگی میکنند نیز مزارع جمعی خود را دارند. پرسیدم که دهقانان چگونه از نقشی که بایستی در این پروسه ای انقلاب در مناطقی که انقلاب پیشرفت بیشتری کرده آگاه میشوند؛ ایزابل، یک رهبر منطقه‌ای جبهه‌ی چربیکی گفت: «در جامعه‌ی ما، مشکل زمین است، می‌بایستی دهقانان را حول این مسئله متحده کرد؛ سازماندهی نمود و به مبارزه اشان کشید. بد خاطر انقلاب است که دهقان صاحب زمین شده است. باید به آنها گفت که خود را برای مبارزه سازماندهی کرده و در انقلاب ارضی شرکت کنند. و این تازه اول کار است؛ بایستی از ارتش نوین خلق و مبارزه مسلحانه تا پیروزی نهایی حمایت کنند. باید به آنها گفت که نیروی عمدی انقلاب دهقانان هستند.»

## مصطفی‌ای جهان امروز

همچنانکه پیشتر اشاره کردم، مانو تسه دون پیشتاز مبارزه انقلابی در جوامع نیمه فندال – نیمه مستعمره است. در شرایط مشخص چین، نیروهای انقلابی که از سال ۱۹۲۸ مبارزه اشان را آغاز نموده بودند توانستند مناطق پایگاهی نسبتاً خودکفایی را در نواحی روستایی تأسیس کنند.

به رهبری حزب کمونیست چین و به پشتونهای دهقانان و کارگران کشاورزی، رفرم ارضی در نواحی تحت کنترل انقلاب به انجام رسید. زمینهای فندالها به تصرف در آمد و بین دهقانان بی‌زمین تقسیم شد. (وقتی که امپریالیسم ژاپن، چین را اشغال کرد و کمونیستها یک جبهه‌ی ضد ژاپنی را سازماندهی کردند، نقطه تمرکز رfrm ارضی موقتاً به کاهش کرایه تغییر جهت داد). شالوده‌ی یک اقتصاد نوین ریخته شد. مناطق پایگاهی گسترش یافت و مبارزه مسلحانه کشورگستر شد. انقلاب دموکراتیک نوین در چین، سرانجام در سال ۱۹۴۹ به پیروزی رسید.

از زمان انقلاب چین، تغییراتی در سطح اقتصاد جهان به وجود آمده است. در نتیجه‌ی گلوبالیزاسیون کشاورزی جهان سوم رابطه‌ی تنگتری با بازار جهانی برقرار کرده

است. صدھا میلیون دھقان بی زمین شده و مجبور به ترک روستاها و مهاجرت به شهرها شده اند.

این تغییرات نتیجه اش چند برابر کردن فلاکت توده ها بوده است. نقطه‌ی مرکزی مبارزه‌ای که در بسیاری از روستاهای کشورهای جهان سوم از مکریک گرفته تا هند و فیلیپین علیه نظام نیمه فتووالی به راه افتاده هنوز نیز زمین است. انقلابیون مائوئیست در میان خلقهای ستمدیده در پی حل مسائل مشخص کشورهای خود می‌باشند. (این شامل توانانیهای تکنولوژیکی و نظامی دشمن نیز می‌شود). برای پیشبرد جنگ خلق و رفرم ارضی لازم است گامهای تاکتیکی مشخصی برداشته شود. اما این گامها هرچه که باشند راه مائوئیستی انقلاب، راه ریشه کن کردن سیستم نیمه فتووالی است.

## یادآوری

به یاد چیزی افتادم که پدرو، یکی از سازماندهان دھقانی به من گفته بود. از او پرسیده بودم که آینده انقلاب فیلیپین را چگونه می‌بیند؛ پاسخش این بود: «دشمن قوی است، اما برای فقرا هیچ برنامه‌ای ندارد و نمی‌تواند راه حلی بیابد. ما مبارزه میکنیم و بیشتر می‌آموزیم و انقلاب قدرتمندتر می‌شویم». آنگونه که من متوجه شدم، پدرو درست می‌گفت.

## نتیجه گیری: انقلاب ارضی در زیربنا — قدرت

### جدید

در حاشیه‌ی نهر آبی ایستاده بودم که کنار اردواگه می‌گذشت. به فاصله چند قدم، لینو، یکی از اعضای واحد ارتش نوین خلق مشغول بریدن بمبوهای بود. بمبو ماده‌ی اصلی ساختمانی در مناطق روستایی است. لینو بمبو به دست صدایم کرد: «می‌بینی به چه سرعتی ساختمان می‌سازیم» کمی دورتر، دو عضو دیگر واحد،

گوشتیهای گاوی را می‌شستند که از طرف یک زمیندار کوچک به عنوان «مالیات انقلابی» به واحد اهدا شده بود.

## سازمان انقلابی در باریوها

با فرانک که از زمان دانشجویی به مبارزات انقلابی پیوسته وارد گفتگو شدم. سال ۱۹۷۱ به مبارزه مسلحانه در نواحی روستایی پیوسته است. او به خوبی به منطقه آشناست؛ مسائل اجتماعیش را همچون کف دستش می‌شناسد.

می‌خواستم بدانم که چگونه ان خ باریوها را سازماندهی می‌کند و سازمانهای توده‌ای را به وجود می‌آورد. او به «سه منبع» از کار توده‌ای اشاره کرد: «سازماندهی بایستی محکم باشد. تمامی اجزاء باید مبارزه‌ی مسلحانه را حمایت کنند. این سازماندهی بایستی از دیدگاه طبقاتی شکل بگیرد و شامل دهقانان فقیر و قشر پائینی دهقانان میانه حال و کارگران کشاورزی باشد. مبارزه ضدفتووالی (علیه استثمار فتووالی) بایستی کلید ارتباط دهنده در جنبش توده‌ای باشد.

فرانک در مورد «سازماندهی قدم به قدم» صحبت کرد که ان خ در مسیر گسترش خود به مناطق جدید به شیوه زیرزمینی آن را انجام می‌دهد.

ارتش نوین خلق پس از ورود به یک باریو نخست یک گروه ارتباط را به وجود می‌آورد. این گروه ارتباط کارش این است که یک تحلیل در مورد شرایط باریو ارائه دهد و مسائل را از جنبه سیاسی و امنیتی بررسی کند.

در اینجا بطور خلاصه آنچه را که انجام می‌گیرد اشاره می‌کنم. البته شرایط در همه جا یکسان نیست. گروه سازمانده باریو که شامل دهقانانی آگاه شده می‌باشد چای گروه ارتباط را می‌گیرد. فعالیتهای اقتصادی خود را شروع می‌کند و گروه‌های همیاری دهقانان در امر تولید را به وجود می‌آورد. گروه‌های مشخص به کارهای معین گمارده می‌شوند. گروه‌های مختلفی همچون، جوانان، زنان، کارگران کشاورزی، کارگران غیر کشاورز و بقیه تأسیس می‌شوند. در این گروه‌ها توده‌ها آگاهی‌های

خود در رابطه با ستم و استثماری که با آن دست به گریبان هستند را عمق می بخشنده و متوجه می شوند که انقلاب چگونه به حل این معضلات خواهد رفت و نقش خود را در پروسه ای انقلاب در می یابند. دهقانان سازماندهی شده به انحصار مختلف از جمله با جمع آوری خبر در مورد مواضع دشمن به این خ کمک می کنند. کمیته سازماندهی باریو، که از حمایت توده ای برخوردار بوده و اتوریته سیاسی دارد از اینجا ریشه می دواند. آنگونه که فرانک اشاره می کند از این نقطه به بعد این خ می تواند رفرم ارضی را آغاز کند. یک شعبه از حزب کمونیست نیز در این مرحله به وجود می آید، نیروی دفاع محلی شکل می گیرد و سرانجام نوعی کمیته انقلابی روستایی تأسیس می شود. این کمیته که توسط افراد روستا یا از طرف سازمانهای توده ای انتخاب می شوند بعنوان قدرت سیاسی خلق وارد عمل می شود. زیر کمیته هایی نیز به وجود می آیند که مسئول مسائلی از قبیل آموزش، تولیدات، بهزیستی، فرهنگ، رسانیدگی به اختلافات محلی و دیگر موارد می شوند.

## مسائل زنان در مناطق روستایی

بخشی از برنامه‌ی جبهه دموکراتیک ملی چنین می گوید: «زنان از ستمی خاص در رنجند؛ ستمی که به واسطه‌ی وجود سیستم فئودالی، استعمار، کاپیتالیسم، و امپریالیسم شدت یافته است. زنان رنج و شکنجهای بسیاری را از سر می گذرانند؛ پست شمرده می شوند، مورد تبعیض واقع می گردند و اینها سوای ستمیست که کلیه‌ی نیروهای کار را در بر می گیرد. تنها با پیگیری مسیر رهایی زنان، به شورش کشاندن، جرأت بخشیدن، و حمایت از آنان برای در هم شکستن قید و بندھای خانواده و سنت است که انقلاب می تواند زنجرها را بگسلد و خشم زنان را به عنوان نیروی قدرتمندی رها کند تا وظیفه‌ی رهایی خلق و جامعه را جامه عمل پوشاند.»

ست نیمه فئودالی یک حقیقت موجود در مناطق روستایی فیلیپین است. به عنوان

نمونه، هنوز نیز ممکن است بدھکاری دھقانان به زمینداران از طریق کلفتی دختران دھقان برای زمینداران پرداخت شود.

گفتگوی درازمدتی با ایزابل داشتم که در آن روش و تجربیات انقلاب در مورد مساله‌ی زنان را توضیح داد.

وقتی که ارتش نوین خلق در یک باریو سازماندهی می‌کند، یک سازمان زنان جدآگانه تأسیس می‌شود. در این سازمان مسائل زنان در رابطه با جامعه بررسی می‌شود. یک «کلاس عمومی» در مورد مسائل زنان دایر می‌شود. ایزابل گفت: «ما به زنان توضیح می‌دهیم که آنان نصف جمعت را تشکیل می‌دهند و وظایف و نقش مهمی در مبارزه دارند. به زنان می‌گوییم که مشکلات آنها به خاطر سلطه‌ی مردان در سیستم نیمه فنودال – نیمه مستعمره است. از آنها می‌خواهیم تا به مبارزه پیوندد و در امر تولید شرکت کنند.»

ایزابل از مشکلات زنانی که به مبارزه می‌پیوندد صحبت کرد: «زنان در مورد اینکه در خانواده حق رأی ندارند و وابسته به شوهرهایشان هستند به بحث می‌نشینند. شوهرها از این بحثها با خبر می‌شوند و زنها و شوهرها را تشویق می‌کنند تا بد این بحثها پیوندد. یک کلاس عمومی نیز برای مردان گذاشته می‌شود تا آنان را از نقش زنان در مبارزه با خبر کنند.»

زندگی دھقانی خانواده را در کل درگیر کاری طاقت‌فرسا می‌کند «ضاف بر این، بحران فعلی در اقتصاد فیلیپین این فشار بر خانواده را شدت بخشیده است. منطقه‌ای که از آن دیدار می‌کردم، تمامی اعضای خانواده، حتا بچه‌های کم سن و سال مشغول کار بودند. یک نوع تقسیم کار سنتی در خانواده‌ها هست که چه کسی چه کاری را انجام دهد؛ کارهایی از قبیل کشت، آبیاری، تهیه‌ی هیزم، رسیدگی به چارپایان، چیدن علف و نظافت بین اعضای خانواده تقسیم می‌شود. زنان کارهای کمرشکن خانه‌داری و بزرگ کردن بچه‌ها را به اضافه‌ی کارهای مربوط به کشاورزی، بخصوص سبزیکاری را به عهده دارند (در شمال لوزان زنان در امر شخم زدن زمین

نیز فعالند). اگر خانواده‌ای دارای سه فرزند باشد فقط یکی از آنها می‌تواند به مدرسه برود و تا کلاس ششم درس بخواند.

بقول ایزابل این شرایط تا پیروزی انقلاب تغییری نخواهد کرد. اما سازمانهای توده‌ای دهقانی و ارتش نوین خلق یک کارزار بزرگ را در پیکار با بیسواندی به راه انداخته‌اند. و همچنانکه ایزابل در رابطه با تقسیم کار در خانواده اشاره کرد: «مردان نیز می‌توانند آشپزی کنند». ان خ زنان را تشویق می‌کند تا به تیمهای همیاری پیوندند.

ایزابل در رابطه با روابط بین زن و مرد و بدرفتاری در خانواده‌ها توضیح داد: «این مشکلات در گروه‌های ویژه بررسی می‌شود؛ اما زنان بایستی برای رفع مشکلات سیاسی و شخصی خود از ارتش نوین خلق کمک بخواهند. در اینگونه موارد یکی از چهارکهای ان خ با زن و مرد وارد بحث می‌شود، بعد زن و شوهر مساله را عمیقتر بحث می‌کنند و به انتقاد از خود می‌پردازند. برای پی بردن به اینکه آیا مشکلاتشان حل شده است یا خیر، ملاقاتهای دیگری با آنان برقرار خواهد شد. اگر پیشرفته حاصل نشده بود، جلسات بحث و انتقاد ادامه خواهد یافت.» ایزابل گفت که با مساله‌ی آزار و اذیت زنان به شدت رفتار می‌شود. این مهم را در جلسات مرتبأ به گفتگو می‌گذارند.

به من گفته شد که بعضی از زنان پس از اتمام کلاس عمومی به مطالعه‌ی جامعه فیلیپین و انقلاب که یک آموزش پایه‌ای مبارزاتی محسوب می‌شود، می‌پردازنند. از میان این زنان آگاه ممکن است از بعضی‌ها خواسته شود تا به حزب کمونیست پیوندند و مسئولیت سازماندهی باریوها را به عهده بگیرند.

تس رزم‌منده‌ی جوانی که در رابطه با جوانان فعالیت می‌کند به من در مورد آموزش سیاسی گفت: «ما بین توده‌ها رفته و با آنها صحبت می‌کنیم؛ با خود ادبیات انقلابی را همراه برده و به آموزش آنها مشغول می‌شویم؛ حتا بعضی وقتها تخته‌سیاه با خود حمل کرده و کلاس‌های موقتی دایر می‌کنیم.» رزم‌مندگان ان خ

می توانند وسایل آموزشی را با خود حمل کنند.

## سلامتی و خدمات پزشکی

به من گفته شد که دومین مساله پس از زمین که انقلاب بایستی به آن رسیدگی کند، مساله‌ی سلامتی دهقانان است. در منطقه، هیچگونه مرکز بهداری دولتی وجود ندارد. نوعی «مرکز رسیدگی اجتماعی» که بیشتر جنبه‌ی کنترل توده‌ها را دارد هنگامی که ارتش پیدایش می‌شود موقتاً برقرار می‌شود.

به خاطر وجود گرمای زیاد و بارانهای فراوان، بیماری سل در منطقه‌ای که از آن دیدن می‌کردم فراگیر شده بود. مalaria و بیماریهای روده‌ای بسیار رایج بود. وقتی که فهمیدم لویی که افسر فرماندهی این اسکواد است در عین حال مستول بهداری ارتش نوین خلق نیز می‌باشد خیلی تعجب کردم. او در این رابطه صحبت‌پایی کرد: «بیشتر از اینها برای کارهای پزشکی بد متحداً نمان در شهرها متکی بودیم؛ اما حالا در زمینه‌ی رسیدگیهای پزشکی به رزمندگان و توده‌ها خودکفا هستیم و دهقانان زیادی در حال آموزش‌های پزشکی هستند.

سطوح مختلفی از آموزش‌های پزشکی در جریان است (از کارهای ساده تا جراحی‌های پیچیده). لویی گفت که هر دانشجو تعلیماتی از قبیل طب سوزنی، مداوای گیاهی و فنون اولیه‌ی دندانپزشکی را با هم می‌آموزد. تواناییهای پزشکی ارتش نوین خلق امروز شامل رسیدگی به بیماریهای کودکان، زنان، تولید و کارگذاشتن اعضای مصنوعی بدن (پای مصنوعی) و حتا جراحی‌های بسیار پیشرفته است.

در جاهانی که ارتش نوین خلق نفوذ بیشتری دارد جنبش دهقانان سازماندهی بهتری شده و زنان دهقان فعالیت بیشتری دارند و معمولاً آموزش‌های بهداشتی و تغذیه را به عهده می‌گیرند. اینگونه فعالیتها توانسته است بیماری مalaria را در مناطق نفوذ چریکها کاهش دهد؛ اما همانطور که خود رزمندگان باور دارند و می‌گویند، هنوز کارهای بسیاری مانده که بایستی به آنها رسیدگی شود.

## انترناسیونالیسم و بدرودی انترناسیونالیستی

یک هفته را در یک جبهه چریکی به سر برده ام. در این زمان کوتاه چیزهای زیادی را فهمیدم و تجربه کردم و دوستان بسیار نزدیکی پیدا کردم. حالا اما با اندوهی در دل، لحظه‌ی بدرود رسیده بود.

از روحیه‌ی بالای انترناسیونالیستی رفقاً متعجب بودم. از من می‌خواستند که از مبارزاتشان درس بگیرم و در عین حال بر آن بودند تا از مبارزات انقلابی در آمریکا بشنوند و بیاموزند. به خاطر می‌آورم که از ایزابل پرسیدم آیا دهقانان از انترناسیونالیسم مطلع هستند، و صورتش را به خاطر می‌آورم که با این پرسش غرق در شگفتی شده بود. «البته که مطلعند... دهقانان باید بدانند که این یک جنگ انترناسیونالیستی است و ما باید از مبارزات در دیگر کشورها حمایت کنیم.»

آخرین شب من در اردوگاه «شب همبستگی» نامیده شد. در کنار آتش نشستیم، شوخی کردیم و سرود خواندیم. تعدادی از رزمندگان یک گوشه از سرودهای ارتش نوین خلق را اجرا کردند که ما بعنوان «هدیه‌ای به رفقاً» آنرا ضبط کردیم. رفیق همراهم داستانی از حماسه‌ی مقاومت رفقای حزب کمونیست پرو در زندان فرونتون که سال ۱۹۸۶ به وقوع پیوست تعریف نمود. به رسم بدرود سخنرانی کردیم و سرود انترناسیونال را به زبانهای انگلیسی و تاگالوگ خواندیم. با مداد روز بعد با یک تیم چندنفره از منطقه‌ی چریکی خارج شدیم.